

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-642

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-642

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji wyznaczają inaczej.

Specific maintenance instructions

Table with icons for washing instructions: 40°C, no bleach, iron at max temp, do not tumble dry, do not dry clean.

Table with icons for washing instructions: 40°C, no bleach, iron at max temp, do not tumble dry, do not dry clean.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% bawlna 180 g/m²

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i użycia:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej odczyna nieprzekraczającej 90%.

7. Pakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

Table with icons for safety and environmental symbols: Caution! Keep out of reach of children, Low density polyethylene, Care for environment.

8. Liabie party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Rozmiar:
Odzież po zakupieniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

For cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

2. Material composition:
Main fabric: 100% cotton 180 g/m²

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging
The package contains one piece of clothing of specified size.

8. Responsible party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-642

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen aufbewerthlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehrieben.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Verpackung
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

5. Unterhalt
Für die Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehrieben.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Verpackung
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

5. Unterhalt
Für die Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehrieben.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Verpackung
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-642

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не представляющие опасности для здоровья.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать абразивные и агрессивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Транспортировка, хранение и утилизация
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворяющих либо их окисляющих, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка
Упаковка содержит один комплект спортивной одежды (одну) указанного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать абразивные и агрессивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Транспортировка, хранение и утилизация
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворяющих либо их окисляющих, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать абразивные и агрессивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Транспортировка, хранение и утилизация
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворяющих либо их окисляющих, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-642

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних ризиків (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак небезпечності для здоров'я.

5. Догляд і зберігання
Не допускається використовувати для чищення абразивні агресивні матеріали, крім того вимагають окремі рекомендації з догляду.

6. Транспортування, зберігання та утилізація
Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від інших речовин, розчинників або витворюючих розчинники, волокнисті текстильні матеріали та інші матеріали, що окислюють, при температурі не вище 40°C.

7. Упакування
Упакування містить один комплект спорядження (одну) вказаного розміру.

8. Відповідальний суб'єкт
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Розмір:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать абразивные и агрессивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Транспортировка, хранение и утилизация
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворяющих либо их окисляющих, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÉZET
MODELL: 81-642

1. Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. horzsolásokkal) szembeni védelméhez szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.

5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Méret:
A ruha a felvitelkor nem korlátozza vagy nehezíti a felhasználó mozgását.

5. Údržba
K tisztításra ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Méret:
A ruha a felvitelkor nem korlátozza vagy nehezíti a felhasználó mozgását.

5. Údržba
K tisztításra ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIILE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-642

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - consultați instrucțiunile specifice de întreținere prevăzute în manual.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvent, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a aerului nu mai mare de 90%.

7. Ambalaj
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime.

8. Responsabilul subiect
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Mărime:
După îmbrăcarea, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - consultați instrucțiunile specifice de întreținere prevăzute în manual.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvent, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a aerului nu mai mare de 90%.

7. Ambalaj
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime.

8. Responsabilul subiect
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Mărime:
După îmbrăcarea, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - consultați instrucțiunile specifice de întreținere prevăzute în manual.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvent, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a aerului nu mai mare de 90%.

7. Ambalaj
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime.

8. Responsabilul subiect
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CZ INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-642

1. Przeznaczenie:
Produkt przeznaczony jest do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

5. Obsługa i przechowywanie
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji wyznaczają inaczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i użycia:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej odczyna nieprzekraczającej 90%.

7. Pakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Rozmiar:
Odzież po zakupieniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging
The package contains one piece of clothing of specified size.

8. Responsible party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging
The package contains one piece of clothing of specified size.

8. Responsible party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÉ OĎEVY
MODEL: 81-642

1. Použitie:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru.

5. Údržba
Na čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud v pokynech na údržbu není uvedeno jinak.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo 90%.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Velikost:
Odevní po oblécní, by neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele.

5. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní detergenty, ledaže zvláštní doporučení za údržbu stanoví jinak.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo 90%.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Velikost:
Odevní po oblécní, by neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele.

5. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní detergenty, ledaže zvláštní doporučení za údržbu stanoví jinak.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo 90%.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Odpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÉZET
MODELL: 81-642

1. Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. horzsolásokkal) szembeni védelméhez szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.

5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Méret:
A ruha a felvitelkor nem korlátozza vagy nehezíti a felhasználó mozgását.

5. Údržba
K tisztításra ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Méret:
A ruha a felvitelkor nem korlátozza vagy nehezíti a felhasználó mozgását.

5. Údržba
K tisztításra ne használjon sűrű anyagokat és agresszív szereket - haskák a részletes karbantartási utasítások másképp rendelkeznek.

6. Szállítás, tárolási és megőrzési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szellőztetett helyen tárolandó, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett, 40 °C-ig.

7. Baleset
Baleset esetén azonnal távolítsa el a terméket a bőrtől, és azonnal forduljon orvoshoz.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIILE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-642

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - consultați instrucțiunile specifice de întreținere prevăzute în manual.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvent, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a aerului nu mai mare de 90%.

7. Ambalaj
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime.

8. Responsabilul subiect
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

4. Mărime:
După îmbrăcarea, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - consultați instrucțiunile specifice de întreținere prevăzute în manual.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĒRBS

MODELIS: 81-642

1. Izmantošana:
 Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremāli raksturīgs.
 Produktam ir veikta atbilstošs novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienlīdzīgs konstrukcijas / kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425. Vienmēr jāizmanto, vai produkts nodrošina drošību apstākļiem atbilstošā aizsardzībā. Lietošanas instrukcija ievietota prasību neievērošana vai arī veicamajam darbam un to apstākļiem neatbilstošā apģērbā izvēle var sekot aizsardzības pasākīnāšanai vai tās izstrāšanai.

2. Materiāli sastāvs:
 Galvenais audums: 100% kokvilna 180 g/m²

3. Lietošana:
 Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, tā ir, vai apģērbs nav saplēsts, vai apģērbam nav viegli izstieptu zonu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai nedrīkst palveļņi pārveidot produktus. Iekārtu mehānisko bojāgājumu, plīsumu, caurumu, saplēstus šuvus, bojātus aizdares vai citu elementu gadījumā apģērbu zaudē piemērotību lietošanai.
 Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

4. Izmērs:
 Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpieņem atbilstošā produkta mērovanotājam izmēra tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

5. Kopšana:
 Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgātājus (lēdzēkus, vai īpaši spēcīgas kopšanas nosacījumi) no nenosaka citādi.

6. Transportēšana, uzglabāšana un izmantošana:
 Produkts ir paredzēts izmantot kārtīgi, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

7. Iepakojums:
 Iepakojumā ir noteikti izmēra vienas apģērbā gabals.

8. Atbilstīgais uzņēmums:
 GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

neo-tools.com

EE KASUTUSJUHEND

KAITSERIETUS

MODEL: 81-642

1. Kasutusala:
 Toode on mõeldud kasutada keha kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste (näiteks marastuste, viie ja näiteks ilmastikuju vigastuste ohtude eest, mis ei ole erandiks ega ekstreemselt seeloomuga.
 Toodelei kooskõlas normiga EN ISO 13688:2013. Tegemist on 1. kategooria isikukaitsesevahendiga, mille ehitus on lihtne määruse UE 2016/425 kohaselt.

2. Materjal:
 Peamine kangas: 100% puuvill 180 g/m²

3. Kasutamine:
 Enne kasutamist tuleb kontrollida toote tehnilist seis, eeldades seda, kas riieus ei ole rebenenud, märdunud, tallehõõrdunud, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on tervekiik.

4. Mõõdud:
 Toode ei tohi seelõikes olla piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootele kaasas olevale mõõdu tabelile, võttes aluseks rõivamõõdi, mida kasutaja tavapäraselt kannab.

neo-tools.com

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Заштитно облекло

МОДЕЛ: 81-642

1. Приложение:
 Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични и агресивни дразнещи – освен ако това не е от посочените опасности като атмосферни влияния, които нямат никакъв изключителен характер.

2. Състав:
 Основна материя: 100% памук 180 g/m²

3. Начин на употреба:
 Преди използване трябва да проверите техническото състояние, а по-специално дали облеклото не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества, дали всички закопчалци са изправни, дали облеклото е неизменливо. Продуктът може да се използва безотечно.

4. Размер:
 След обичайно облеклото не бива да ограничава нито движението, нито да затруднява движението на потребителя. Размерът трябва да бъде избран във основа на приложената към продукта таблица за размери на фигурата като се вземе предвид размера на облеклото, което обикновено носи потребителят.

neo-tools.com

HR UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL: 81-642

1. Primjena:
 Proizvod je namijenjen za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

2. Sastav materijala:
 Glavna tkanina: 100% pamuk 180 g/m²

3. Način korištenja:
 Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća nje potpuno, zaprjajana iako zapaljivim supstancama, da li su svi zatvarači ispravni, da li je odjeća kompletna.

4. Dimenzije:
 Odjeća nakon stavljanja ne bi smjela ograničavati motoričku funkciju korisnika. Većinu treba odabrati na osnovi tablice veličina uz oblikovanje i oblik pripreme proizvoda uzimajući u obzir veličinu koju nje nosi korisnik.

neo-tools.com

SR UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odeća

MODEL: 81-642

1. Upotreba:
 Proizvod je namijenjen za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

2. Sastav materijala:
 Glavna tkanina: 100% pamuk 180 g/m²

3. Način upotrebe:
 Pre upotrebu potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocerana, poprskana iako zapaljivim supstancama; da li su svi zatvarači ispravni, da li je odeća kompletna.

4. Dimenzije:
 Odeća nakon stavljanja ne bi smjela ograničavati motoričku funkciju korisnika. Većinu treba odabrati na osnovi tablice veličina uz oblikovanje i oblik pripreme proizvoda uzimajući u obzir veličinu koju nje nosi korisnik.

neo-tools.com

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΤΕΣΤΑΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ

ΜΟΝΕΤΗ: 81-642

1. Χρήση:
 Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς από έδαφος) και από ατμοσφαιρικές επιπτώσεις (π.χ. ατμοσφαιρική ρύπανση), εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στον οδηγό χρήσης.

2. Σύνθεση:
 Κύριο ύφασμα: 100% βαμβάκι 180 g/m²

3. Κανόνες χρήσης:
 Πριν από τη χρήση το προϊόν ελέγξτε την κατάσταση του, να συγκρατείται: η εκδομή δεν πρέπει να φέρει αλλαγές ή να είναι λυγισμένη σε ορισμένα μέρη, όλα τα κομμάτια του πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένα, η κατάσταση της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης. Ο χρόνος χρήσης του προϊόντος είναι απεριόριστος.

4. Μέγεθος:
 Η ενδυμασία δεν πρέπει να δυσκολεύει ή να περιορίζει τις κινήσεις του χρήστη να ανέλθει στο ύψος του χρήστη. Ο τσάμπος πρέπει να είναι κατάλληλος για το μέγεθος του σώματος του χρήστη.

neo-tools.com

ES MANUAL DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-642

1. Aplicación:
 El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

2. Composición de la tela:
 Tejido principal: 100% algodón 180 g/m²

3. Modo de aplicación:
 Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si el producto no está rasgado, ni muy manchado de sustancias inflamables; si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

4. Tamaño:
 Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las actividades del usuario. El tamaño debe ser seleccionado basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la persona generalmente utilizada por el usuario.

neo-tools.com

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΤΕΣΤΑΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ

ΜΟΝΕΤΗ: 81-642

1. Χρήση:
 Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς από έδαφος) και από ατμοσφαιρικές επιπτώσεις (π.χ. ατμοσφαιρική ρύπανση), εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στον οδηγό χρήσης.

2. Σύνθεση:
 Κύριο ύφασμα: 100% βαμβάκι 180 g/m²

3. Κανόνες χρήσης:
 Πριν από τη χρήση το προϊόν ελέγξτε την κατάσταση του, να συγκρατείται: η εκδομή δεν πρέπει να φέρει αλλαγές ή να είναι λυγισμένη σε ορισμένα μέρη, όλα τα κομμάτια του πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένα, η κατάσταση της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης. Ο χρόνος χρήσης του προϊόντος είναι απεριόριστος.

4. Μέγεθος:
 Η ενδυμασία δεν πρέπει να δυσκολεύει ή να περιορίζει τις κινήσεις του χρήστη να ανέλθει στο ύψος του χρήστη. Ο τσάμπος πρέπει να είναι κατάλληλος για το μέγεθος του σώματος του χρήστη.

neo-tools.com

ES MANUAL DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-642

1. Aplicación:
 El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

2. Composición de la tela:
 Tejido principal: 100% algodón 180 g/m²

3. Modo de aplicación:
 Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si el producto no está rasgado, ni muy manchado de sustancias inflamables; si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

4. Tamaño:
 Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las actividades del usuario. El tamaño debe ser seleccionado basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la persona generalmente utilizada por el usuario.

neo-tools.com

IT MANUALE D'ISTRUZIONI

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELLO: 81-642

1. Destinazione d'uso:
 Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

2. Composizione del materiale:
 Tessuto principale: 100% cotone 180 g/m²

3. Modalità d'uso:
 Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare l'indumento: non è strappato, non presenta macchie o sostanze facilmente infiammabili; tutte le chiusure sono funzionali e l'indumento è completo.

4. Taglia:
 L'indumento dopo essere stato indossato non deve limitare o ostacolare la mobilità dell'utente. La taglia deve essere scelta in base alla tabella allegata al prodotto per la misura del corpo, prendendo in considerazione la taglia dell'abbigliamento tipicamente indossato dall'utente.

neo-tools.com

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

MODELO: 81-642

1. Aplicação:
 O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais de naturezas excepcionais ou extremas.

2. Composição:
 Tecido principal: 100% algodão 180 g/m²

3. Modo de utilização:
 Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

4. Tamanho:
 A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as actividades motoras do utilizador. O tamanho deve ser seleccionado com base na tabela de medição de silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

neo-tools.com

FR NOTICE D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-642

1. Utilisation:
 Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

2. Composition:
 Tissu principal: 100% coton 180 g/m²

3. Mode d'emploi:
 Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment: si le vêtement n'est pas déchiré, tâche de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement; si le vêtement est complet.

4. Taille:
 Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvement de l'utilisateur. La taille doit être choisie selon le tableau de prise de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tenant compte de la taille habituellement portée habituellement par l'utilisateur.

neo-tools.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BESCHERMEN KLEDING

MODEL: 81-642

1. Gebruik:
 Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.

2. Materiaalsamenstelling:
 Hoofdmateriaal: 100% katoen 180 g/m²

3. Gebruik:
 Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of het kledingstuk niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is.

4. Maat:
 Het kledingstuk mag, wanneer het gedragen wordt, de drager niet beperken of belemmeren in zijn bewegingsvrijheid. De maat moet worden gebaseerd op de tabel met lichaamsmaten die bij het product wordt geleverd, rekening houdend met de maat van het kledingstuk dat de drager gewoonlijk draagt.

neo-tools.com

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

MODELO: 81-642

1. Aplicação:
 O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais de naturezas excepcionais ou extremas.

2. Composição:
 Tecido principal: 100% algodão 180 g/m²

3. Modo de utilização:
 Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

4. Tamanho:
 A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as actividades motoras do utilizador. O tamanho deve ser seleccionado com base na tabela de medição de silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

neo-tools.com

FR NOTICE D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-642

1. Utilisation:
 Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

2. Composition:
 Tissu principal: 100% coton 180 g/m²

3. Mode d'emploi:
 Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment: si le vêtement n'est pas déchiré, tâche de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement; si le vêtement est complet.

4. Taille:
 Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvement de l'utilisateur. La taille doit être choisie selon le tableau de prise de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tenant compte de la taille habituellement portée habituellement par l'utilisateur.

neo-tools.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BESCHERMEN KLEDING

MODEL: 81-642

1. Gebruik:
 Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.

2. Materiaalsamenstelling:
 Hoofdmateriaal: 100% katoen 180 g/m²

3. Gebruik:
 Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of het kledingstuk niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is.

4. Maat:
 Het kledingstuk mag, wanneer het gedragen wordt, de drager niet beperken of belemmeren in zijn bewegingsvrijheid. De maat moet worden gebaseerd op de tabel met lichaamsmaten die bij het product wordt geleverd, rekening houdend met de maat van het kledingstuk dat de drager gewoonlijk draagt.

neo-tools.com

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

MODELO: 81-642

1. Aplicação:
 O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais de naturezas excepcionais ou extremas.

2. Composição:
 Tecido principal: 100% algodão 180 g/m²

3. Modo de utilização:
 Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

4. Tamanho:
 A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as actividades motoras do utilizador. O tamanho deve ser seleccionado com base na tabela de medição de silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

neo-tools.com

FR NOTICE D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-642

1. Utilisation:
 Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

2. Composition:
 Tissu principal: 100% coton 180 g/m²

3. Mode d'emploi:
 Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment: si le vêtement n'est pas déchiré, tâche de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement; si le vêtement est complet.

4. Taille:
 Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvement de l'utilisateur. La taille doit être choisie selon le tableau de prise de mesure de la silhouette fourni avec le produit en tenant compte de la taille habituellement portée habituellement par l'utilisateur.

neo-tools.com

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS

NEO TOOLS